Avarteq GmbH | Science Park 2 | Universität des Saarlandes | 66123 Saarbrücken

Sanofi-Aventis Deutschland GmbH
Potsdamer Strasse 8
10785 Berlin

Saarbrücken, 22.10.12

Angebot 2012-09-28-032

Sehr geehrter Herr Petersen,

Wir bedanken uns für die Angebotsanfrage und freuen uns, Ihnen folgendes Angebot unterbreiten zu können.

Bei Fragen stehe ich Ihnen natürlich gerne zur Verfügung.

Beste Grüße
Julian Fischer

Anschrift
Avarteq GmbH
Science Park 2
66123 Saarbrücken

Geschäftsführer
Alexander Faißt
Dipl.-Inf.(FH) Julian Fischer

HRB-Nr.

Kontakt
Telefon: +49 (0)681 / 309 64 190
Telefax: +49 (0)681 / 309 64 191
E-Mail: info@avarteq.de
Internet: www.avarteq.de

Bankverbindung
Sparkasse Saarbrücken
BLZ 590 501 01
Kto 90 040 940

Angebot

Über Entwicklungstätigkeit im Rahmen des Projektes „TramApp iPad“.

Anschrift
Avarteq GmbH
Science Park 2
66123 Saarbrücken
Deutschland

Geschäftsführer
Alexander Faißt
Dipl.-Inf.(FH) Julian Fischer

HRB-Nr.

Kontakt
Telefon: +49 (0)681 / 309 64 190
Telefax: +49 (0)681 / 309 64 191
E-Mail: info@avarteq.de
Internet: www.avarteq.de

Bankverbindung
Sparkasse Saarbrücken
BLZ 590 501 01
Kto 90 040 940

1 Ziel

Der Auftraggeber möchte die Software „TramApp iPad“ umsetzen. Im Rahmen dieses Angebotes sollen die hier beschriebenen Anforderungen umgesetzt werden.

Die Leistung wird vom Auftragnehmer in dessen Räumlichkeiten erbracht.

2 Annahmen

- Dem Auftragnehmer werden alle benötigten Informationen auf Anfrage zur Verfügung gestellt. Hierzu zählen beispielsweise:
  - Anpassung und Lieferung der an das iPad angepassten Grafiken, Videos, HTML-Views etc.
- Die iPad-App wird nur die Portrait-Ansicht unterstützen.
- Die iPad-Applikation wird in der zu realisierenden Version höchstens die Funktionen und Prozesse beinhalten, die in der vorhandenen iPhone-App vorhanden sind.

Anschrift
Avarteq GmbH
Science Park 2
66123 Saarbrücken
Deutschland

Geschäftsführer
Alexander Faißt
Dipl.-Inf.(FH) Julian Fischer

HRB-Nr.

Kontakt
Telefon: +49 (0)681 / 309 64 190
Telefax: +49 (0)681 / 309 64 191
E-Mail: info@avarteq.de
Internet: www.avarteq.de

Bankverbindung
Sparkasse Saarbrücken
BLZ 590 501 01
Kto 90 040 940

3 Umfang

Die Leistung wird vom Auftragnehmer in dessen Räumlichkeiten erbracht.
Im Rahmen des Angebotes werden folgende Tätigkeiten erbracht:

Bezeichnung	Betrag
Projektmanagement, Termine und Präsentationen, Telefonate, Emails, Besorgung von Materialien, Recherche und Koordination. Lieferung von Zwischenversionen während der Entwicklungsphase.	3.168,00 €
Projektmanagement, Termine und Präsentationen, Telefonate, Emails, Besorgung von Materialien, Recherche und Koordination. Lieferung von Zwischenversionen während der Entwicklungsphase.	3.168,00 €
Strukturelle Anpassung des Layouts an die Bildschirmauflösung des iPad.	792,00 €
Konvertierung der Anwendung in eine Universal-App.	792,00 €
Anpassung des ersten Tabs *Dashboard* der Hauptansicht.	1.089,00 €
Anpassung des *Patienten Stammdaten* Formulars.	792,00 €
Anpassung *Patienten Kartei*: Profilübersicht; Profil löschen; Profil laden; neues Profil anlegen.	2.376,00 €
Anpassung *TVT* mit Lungenembolie: Navigation und Auswertung der Schritte *TVT Wahrscheinlichkeit*; *Abklärung Verdacht einer TVT*; *Dosierung Heparin*; *Email senden*; Verlinkung von *Weitere Informationen*	3.168,00 €
Anpassung *TVT*; Navigation und Auswertung der Schritte *TVT Wahrscheinlichkeit; Abklärung Verdacht einer TVT; Dosierung Heparin; Email senden;* Verlinkung von *Weitere Informationen*	3.168,00 €
Anpassung *Prophylaxe Innere*: Risikoqualifizierung Schritt 1 und 2; *Risikostratifizierung; Auswertung; Email senden;* Verlinkung von *Weitere Informationen*	3.960,00 €
Anpassung *Prophylaxe Chirurgie*: Risikoqualifizierung Schritt 1 und 2; *Risikostratifizierung; Auswertung; Email senden;* Verlinkung von *Weitere Informationen*	3.960,00 €
Anpassung der Ansicht *Disclaimer* beim ersten Start der Anwendung	396,00 €
Anpassung des Hauptmenüpunkts *Informationen*: Weiterleitung *Datenschutz* und *Disclaimer* an Safari; Anzeige PDF-Dateien für *Fachinfo*-Einträge; Anzeige der restlichen Elemente via Browseransicht von statischen HTML-Dateien	1.584,00 €
Anpassung der statischen HTML-Dateien unter dem Hauptmenüpunkt *Informationen*	792,00 €
Summe, netto:	**29.205,00 €**

Anschrift
Avarteq GmbH
Science Park 2
66123 Saarbrücken
Deutschland

Geschäftsführer
Alexander Faißt
Dipl.-Inf.(FH) Julian Fischer

HRB-Nr.

Kontakt
Telefon: +49 (0)681 / 309 64 190
Telefax: +49 (0)681 / 309 64 191
E-Mail: info@avarteq.de
Internet: www.avarteq.de

Bankverbindung
Sparkasse Saarbrücken
BLZ 590 501 01
Kto 90 040 940

3.1 Optionale Investitionen

Der Auftragnehmer stellt auf Wunsch weitere Leistungen zu Verfügung, um die Qualität und Verlässlichkeit der App weiter zu erhöhen. Hierzu zählen beispielsweise:

- Lieferung des Quellcodes (insbesondere der Algorithmen zur Berechnung medizinischer Informationen) an ärztliches Personal des Auftraggeber
- Erstellung von automatisierten Tests der Berechnungsalgorithmen

Sprechen Sie uns bei Interesse bitte vor Beginn der Entwicklung auf entsprechende Punkte hin.

4 Investitionen

Die Realisierung der bei Angebotserteilung vorliegenden Anforderungen wird zum oben aufgeführten Betrag (Summe, netto) durchgeführt.

Gerne stellen wir Ihnen weitere Ressourcen zur Verfügung, sollten die Anforderungen im Zuge des Projektverlaufs angepasst werden müssen. Diese werden nach individuellem Aufwand und Absprache separat abgerechnet.

Sämtliche in diesem Angebot genannten Preise sind Nettopreise, und verstehen sich zzgl. der gesetzlichen MwSt. (derzeit 19%).

5 Zeitrahmen

Der Zeitrahmen zur Realisierung der iPad-App wird zwischen dem Auftragnehmer und dem Auftraggeber abgestimmt.

6 Zahlungsziele

Bei Beauftragung werden 30% des Gesamtpreises fällig. Nach erfolgter Beauftragung werden nach 14 Tagen weitere 40% des Gesamtpreises fällig. Nach der Abnahme, spätestens aber 2 Wochen nach Fertigstellung der Software, wird der Restbetrag fällig.

7 Allgemeine Geschäftsbedingungen

Es gelten die beigelegten Allgemeinen Geschäftsbedingungen, Punkt 8 erweitert oder ergänzt diese. Wir fühlen uns 2 Monate an das Angebot gebunden.

Anschrift
Avarteq GmbH
Science Park 2
66123 Saarbrücken
Deutschland

Geschäftsführer
Alexander Faißt
Dipl.-Inf.(FH) Julian Fischer

HRB-Nr.

Kontakt
Telefon: +49 (0)681 / 309 64 190
Telefax: +49 (0)681 / 309 64 191
E-Mail: info@avarteq.de
Internet: www.avarteq.de

Bankverbindung
Sparkasse Saarbrücken
BLZ 590 501 01
Kto 90 040 940

8 Sonstiges

Bei der zu erstellenden App handelt es sich um eine Applikation, die bei einer Fehlfunktion oder fehlerhafter Nutzung o.ä. ernste Gesundheitsschäden bis hin zum Tod verursachen kann. Der Auftragnehmer weist ausdrücklich darauf hin, dass er keinerlei Haftung für durch die App verursachten Schäden übernehmen kann, da er den Algorithmus innerhalb des vorliegenden Quellcodes der iPhone-App sowie zur Verfügung gestellte Inhalte weder bewerten noch für dessen einwandfreies Funktionieren und/oder Darstellen garantieren kann.
Der Auftragnehmer weist darauf hin, dass er ausschließlich über Applikations-Code verfügt, den er auf das iPad anpasst. Ein Lastenheft, Ablaufpläne, Wireframes oder Prozessbeschreibungen liegen dem Auftragnehmer nicht vor. Der Auftragnehmer führt keine medizinische Kontrolle der Funktionaltitäten der App oder der verwendeten Algorithmen und/oder Inhalte durch.

Der Auftraggeber verpflichtet sich durch die Auftragsvergabe, erforderliche Schritte zur Qualitätssicherung der App auszuführen. Er verpflichtet sich zudem, den Endnutzer unmissverständlich darauf hinzuweisen, dass die App weder eine medizinische Beratung darstellt, noch diese ersetzen kann, und dass der Endnutzer sich nicht auf das korrekte Funktionieren der App verlassen kann.
Der Auftragnehmer geht davon aus, dass der Auftraggeber die Qualitätssicherung der App fachgerecht übernimmt.

9 Anlage

- Anlage 1: AGB

Mit freundlichen Grüßen

Julian Fischer
Geschäftsführer

Auftrag erteilt für Angebot 2012-09-28-032

_____ _____

Ort, Datum Unterschrift

Bitte per Fax an +49 (0)681 309 64 191 schicken.

Anschrift
Avarteq GmbH
Science Park 2
66123 Saarbrücken
Deutschland

Geschäftsführer
Alexander Faißt
Dipl.-Inf.(FH) Julian Fischer

HRB-Nr.

Kontakt
Telefon: +49 (0)681 / 309 64 190
Telefax: +49 (0)681 / 309 64 191
E-Mail: info@avarteq.de
Internet: www.avarteq.de

Bankverbindung
Sparkasse Saarbrücken
BLZ 590 501 01
Kto 90 040 940